

Ele ressuscitou!

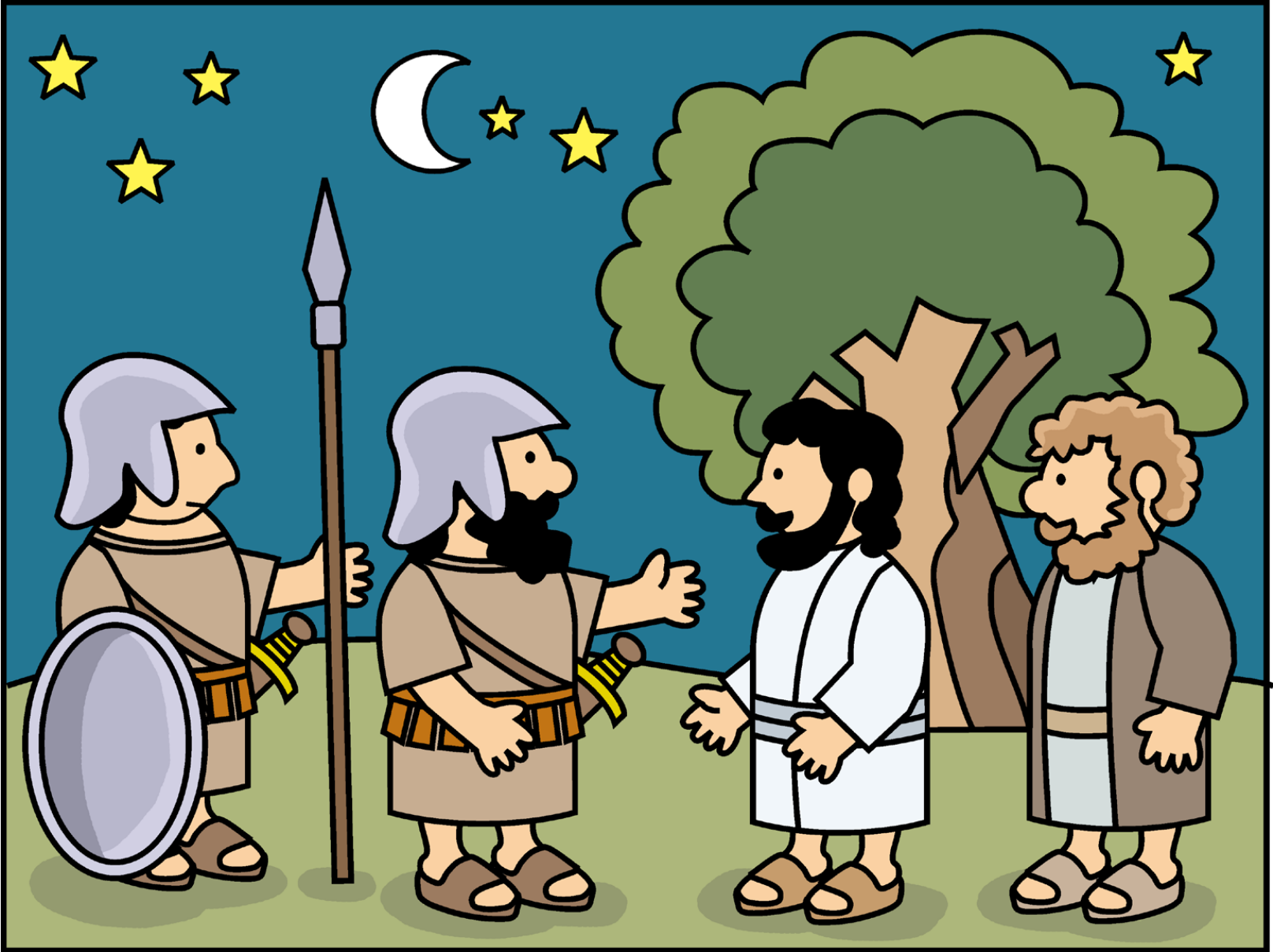
He is Risen!





Então foi Jesus com seus discípulos a um jardim, e disse-lhes: Sentai-vos aqui, enquanto eu vou ali orar.

Jesus went with His disciples to a garden and told them, "Wait here while I go to pray."



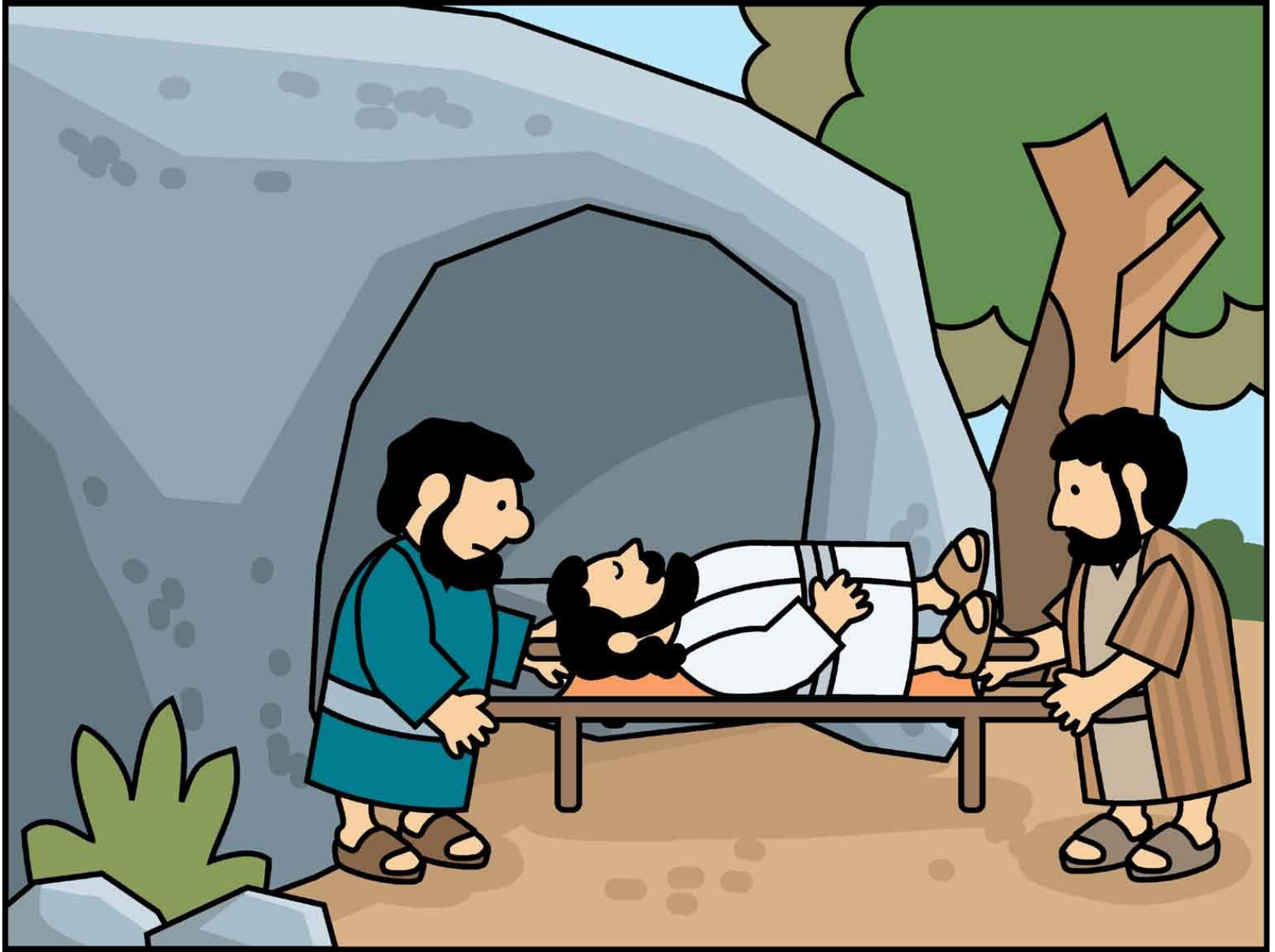
De repente, os soldados vieram, lançaram mão de Jesus, e o prenderam.

Suddenly, a group of soldiers came and arrested Jesus.



Jesus morreu na cruz por nós, para que pudéssemos ser salvos dos nossos pecados e viver para sempre.

Jesus died on the cross for us so that we could be saved from our sins and live forever.



José, um amigo de Jesus, levou o corpo de Jesus e colocou-o no seu próprio túmulo.

Joseph, a friend of Jesus, took Jesus' body and put it in his own tomb.



Ao sair, rolou uma grande pedra para tapar a entrada.

As he was leaving, he rolled a big stone in front of the entrance of the tomb.



Então soldados romanos fecharam o túmulo e ficaram vigiando. Ninguém poderia entrar ou sair.

Then Roman soldiers sealed and guarded the tomb – no one could get in or out.



No entanto, na madrugada de domingo, um anjo desceu do céu e rolou a pedra para um lado.

However, on Sunday morning, an angel came down from Heaven and rolled away the stone from in front of the tomb.



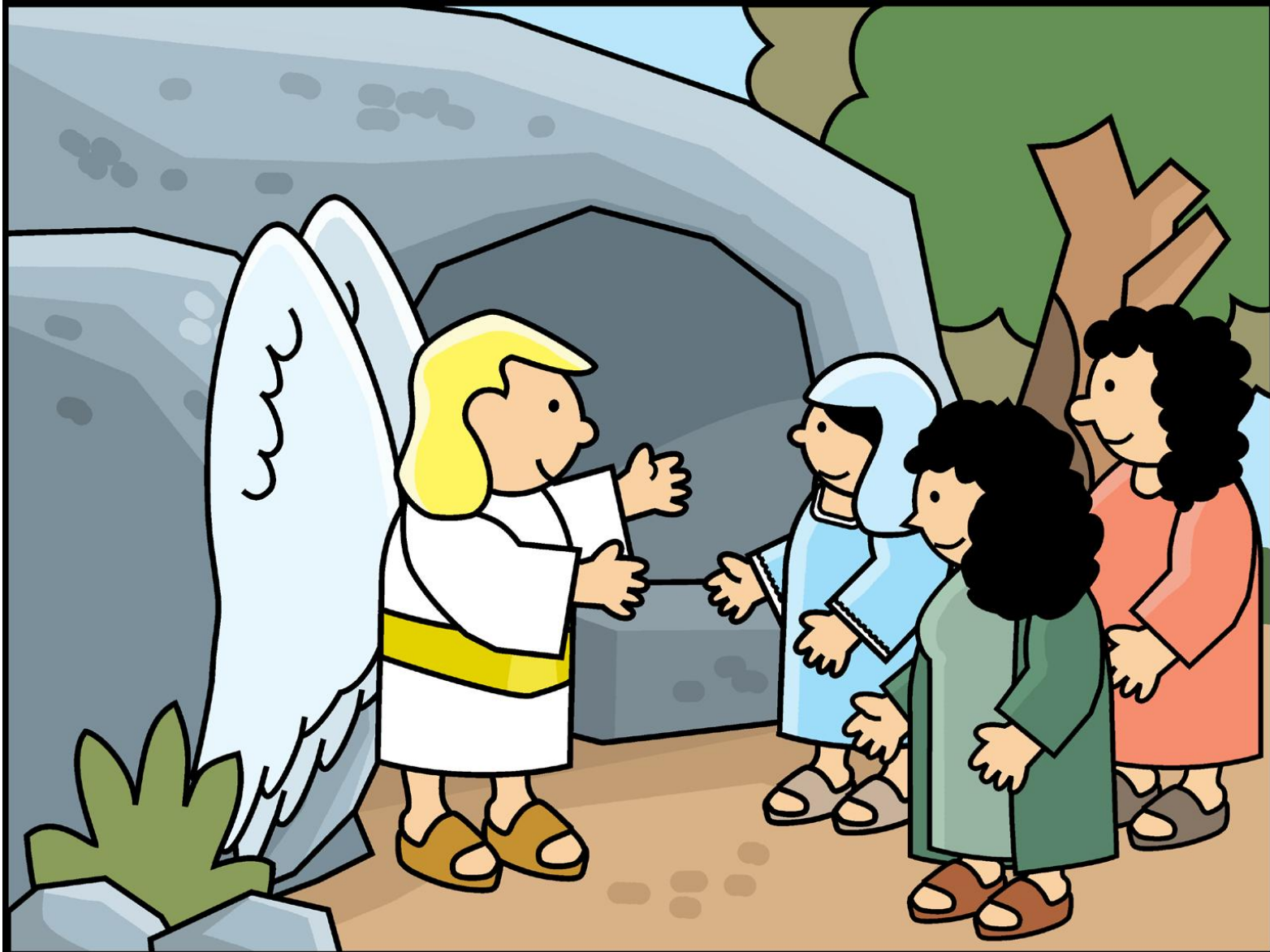
Algumas amigas de Jesus foram ao túmulo.

Some women who were Jesus' friends came to visit Jesus' tomb.



Elas acharam a pedra revolvida do sepulcro. Entrando, porém, não acharam o corpo do Jesus.

They found the stone rolled away from the entrance and when they went in, they did not find Jesus' body.



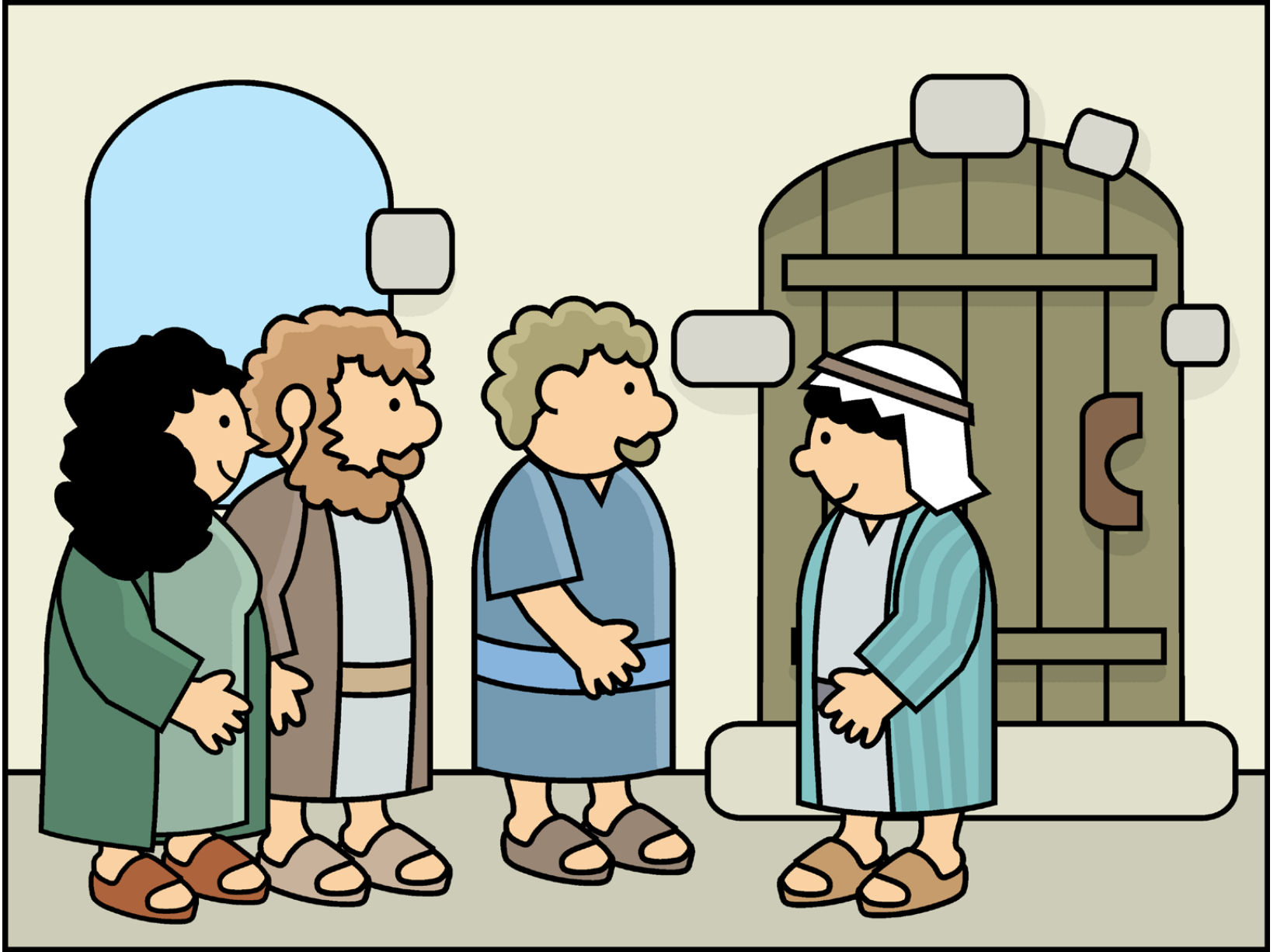
Então, o anjo falou às mulheres: "Ele não está aqui porque tornou a viver!"

The angel told the women, "He is not here; He is risen!"



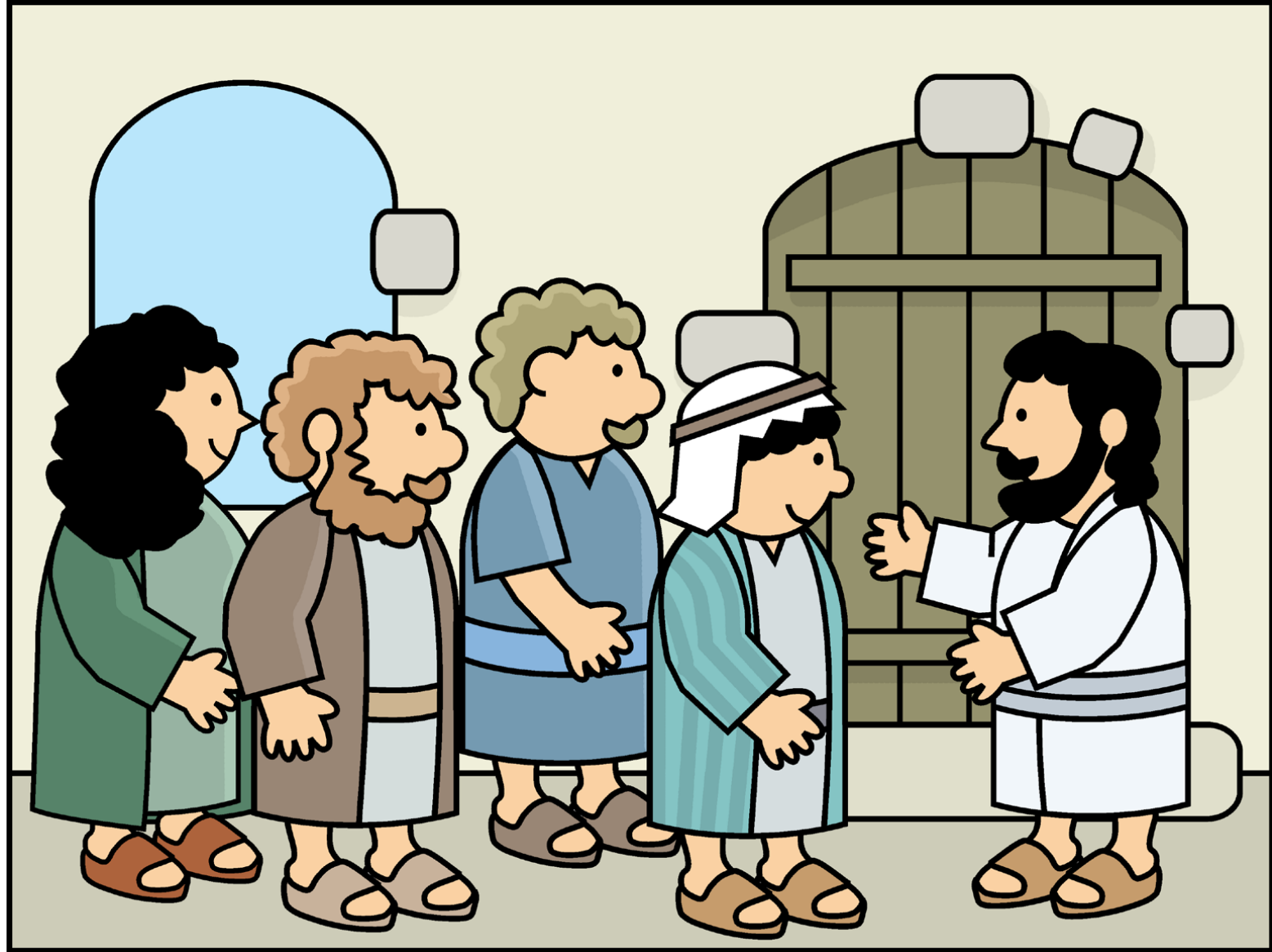
As mulheres, cheias de alegria, afastaram-se a correr do túmulo e apressaram-se a procurar os discípulos.

The women were so happy! They quickly went away to tell the disciples.



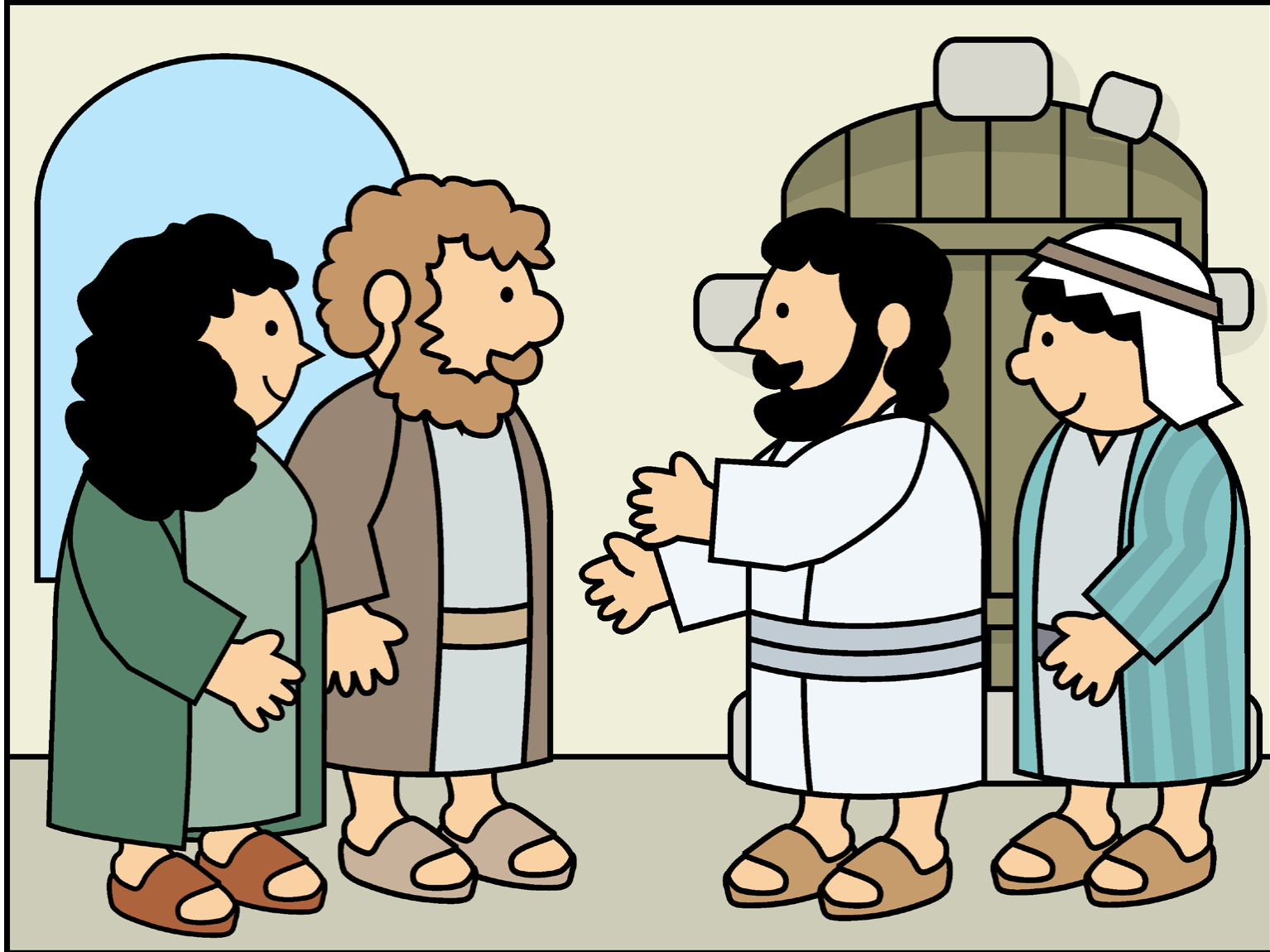
Enquanto as mulheres estavam falando sobre o que aconteceu...

While the women were talking about what had happened...



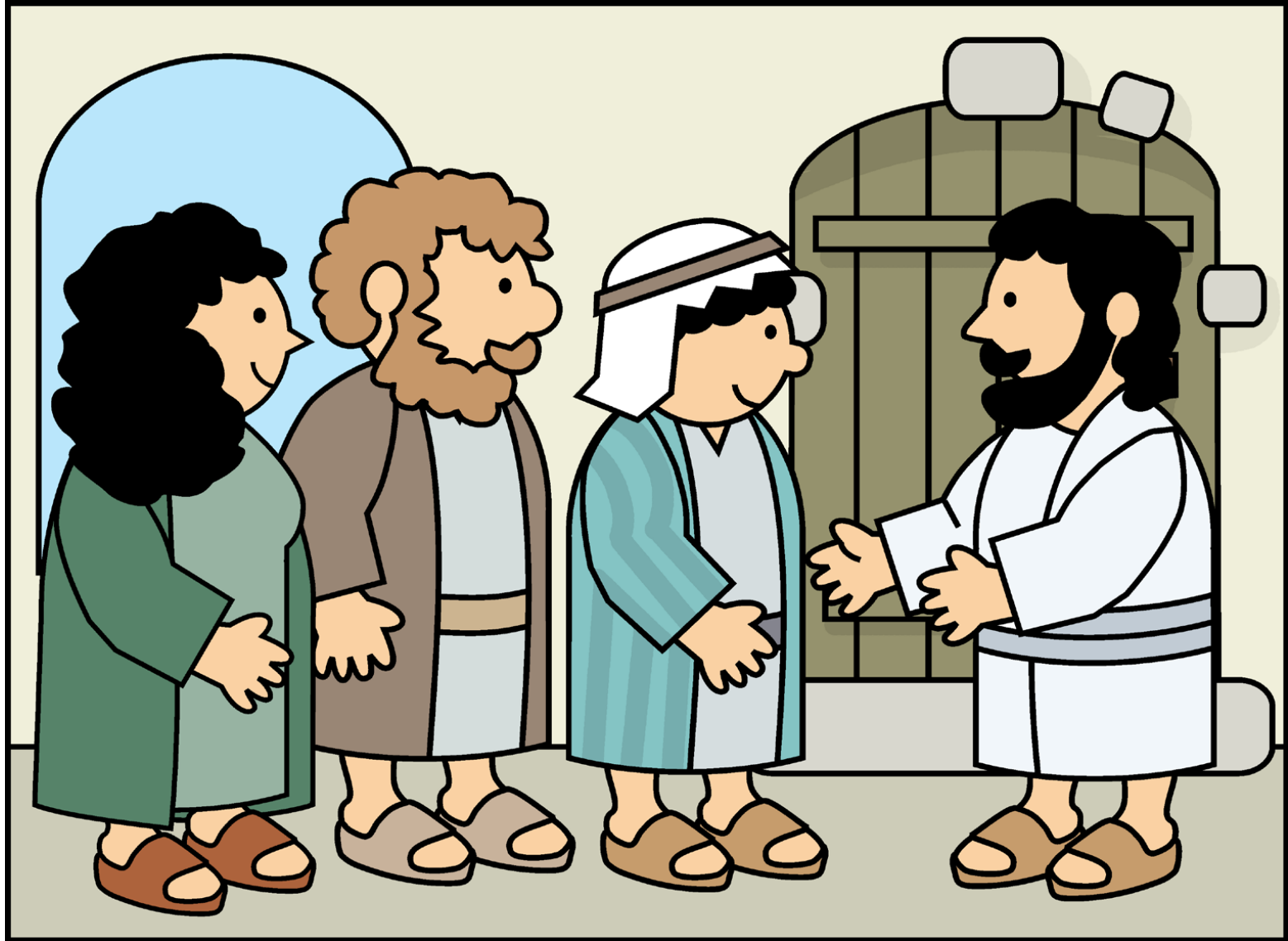
Jesus se apresentou no meio deles!

Jesus appeared right there with them!



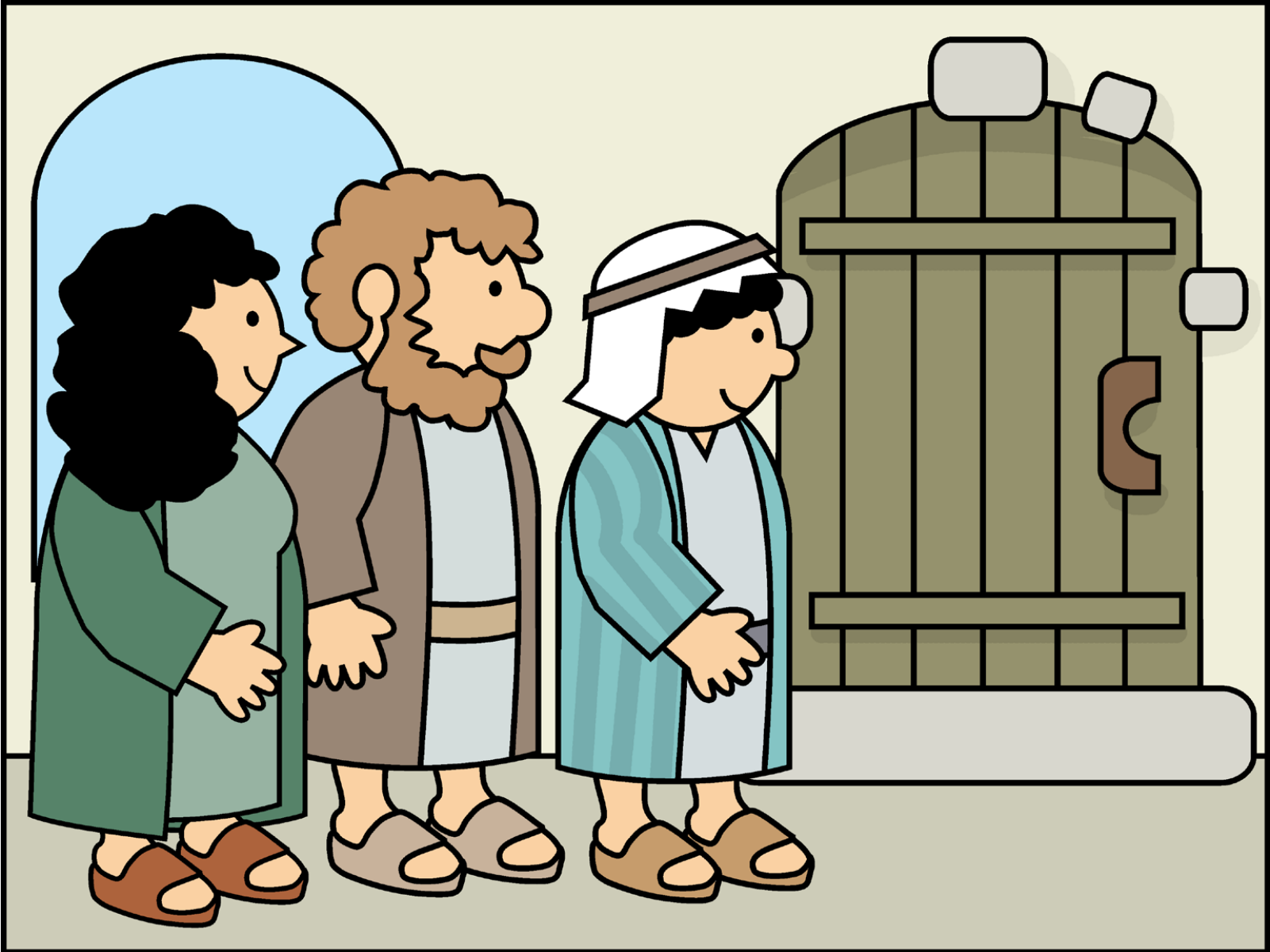
Jesus disse-lhes: "Vão por todo o mundo e preguem a boa nova a todos, em toda a parte. Quem crer será salvo."

Jesus told them, "Go everywhere and tell the good news to everyone. Anyone who believes in Me will be saved."



“Não se preocupe,” Jesus disse-lhes. “Eu estou convosco todos os dias.”

“Don’t worry,” Jesus said. “I will always be with you.”



Quando acabou de falar com eles, Jesus foi levado para o céu.

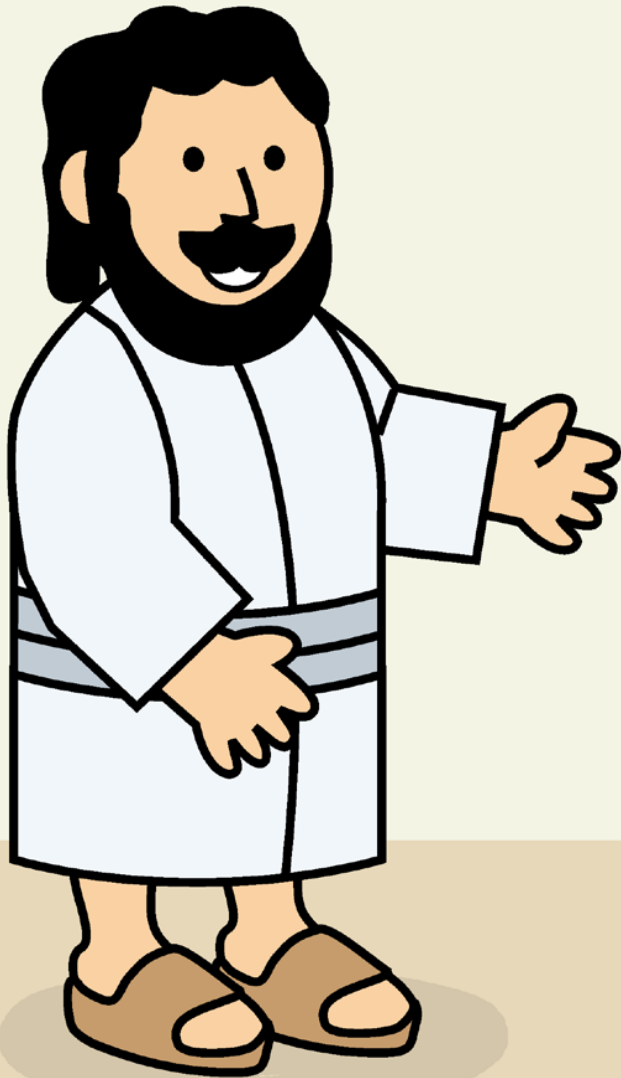
When Jesus was finished talking with His disciples, He returned to Heaven.

Oração:

Querido Jesus, eu acredito que Você é o Filho de Deus e que Você morreu por mim para que eu pudesse ter uma nova vida através de Você. Eu abro a porta do meu coração. Por favor entre na minha vida e me encha com o Seu Espírito de Amor, paz e felicidade. Amém.

Easter Prayer:

Dear Jesus, I believe You are God's son and that you died for me so I could have a new life. I open the door of my heart to You. Please come into my life and fill it with Your Spirit of love, peace and happiness. Amen.



Disciples – discípulos

Soldiers – soldados

Died – morreu

Cross – cruz

Saved – salvos

Tomb – túmulo

Stone – pedra

Angel – anjo

Body – corpo

Women – mulheres